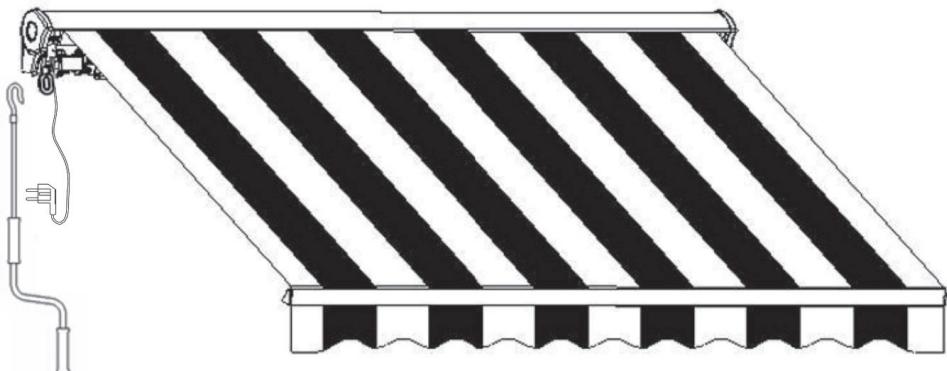


**OOGarden**

# **Store banne / Markise PERROS / ROSCOFF**

0427-0017 / 0427-0022 / 0427-0023 / 0427-0034 / 0427-0035



- FR** Notice de montage et informations à lire et à conserver
- DE** Gebrauchsanleitung- sorgfältig lesen und aufbewahren

# 1. FR

## Table des Matières

INTRODUCTION.....	2
-------------------	---

I. PRISE EN MAIN.....	3
-----------------------	---



1. Consignes de sécurité et environnement.....	3
2. Descriptif du produit .....	5
3. Guide de montage .....	6

II. NOTICE D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE.....	14
---	----



1. Consignes d'utilisation .....	14
2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE.....	14

III. SUPPORT TECHNIQUE .....	17
------------------------------	----



1. PROBLEMES ET SOLUTIONS .....	17
2. SERVICE APRES-VENTE ET GARANTIES .....	17
3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	18



# INTRODUCTION

Ce produit, appelé Store banne, est conçu pour se protéger des rayons du soleil et de la vue dans le cadre d'une utilisation sur résidence privée. **Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle.**

Ce produit est conçu pour être fixé sur un mur. La protection des rayons du soleil et de la vue est assurée par une toile. Le produit dispose d'un mécanisme de déploiement et replis mécanique manuel ou motorisé en fonction des modèles.

Ce produit ne doit pas être utilisé :

- Dans le cadre d'un usage professionnel,
- Lorsqu'il pleut comme un abri,
- Lorsqu'il y a des rafales importantes de vent.

# I. PRISE EN MAIN

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS DE CE MANUEL PEUT ENGENDRER DES BLESSURES TRES GRAVES ET/OU ENDOMMAGER L'APPAREIL.

Pour faciliter la compréhension des consignes de sécurité, les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :



Ce symbole 'AVERTISSEMENTS' indique les actions ou comportements pouvant conduire à une situation dangereuse ou à être en contact avec des organes dangereux qui pourraient engendrer des blessures très graves.



Ce symbole 'ATTENTION' indique les points importants pouvant conduire à la détérioration de l'appareil en cas de non respect .

### Description des symboles présents sur la machine :

	Lire le manuel d'instructions
	Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers
	CE Conformément aux directives européennes en matière de sécurité

## CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION



- Lire attentivement le manuel d'instructions avant toute utilisation,
- Ne jamais laisser des enfants jouer avec votre produit,
- Mémoriser la signification de tous les symboles présents sur votre produit,
- Ce produit ne doit pas être installé et utilisé par des personnes à capacité physique ou mentale limitée à moins d'être encadrées par des personnes compétentes et responsables de leur sécurité,
- Ne pas manœuvrer le store si des objets ou personnes se trouvent dans le champ du déploiement,
- L'utilisation par temps de gel ou de neige peut endommager le store,
- Replier la toile par temps de pluie,

- Il est strictement interdit de s'accrocher ou d'escalader le store,
- Ce produit est conçu pour vous protéger des rayons du soleil et de la vue, il n'est en aucun cas prévu pour s'abriter du vent, de la pluie, de la grêle et de la neige. Si de telles conditions doivent survenir, replier la toile,
- Retirer systématiquement la manivelle lorsque le produit n'est pas utilisé et la stocker dans un endroit sûr et sec.

## MANIPULATION DES CÂBLES ÉLECTRIQUES



- Veiller à ce que les câbles électriques ne soient pas endommagés,
- Manipuler les câbles électriques avec précaution, retirer le câble de la prise en tenant l'embout et non le câble,
- La prise de courant utilisée par votre produit doit être protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).
- Avant tout raccordement du produit au réseau électrique, couper l'alimentation électrique du point de branchement,
- Ajuster la longueur du cordon électrique lors de l'installation pour éviter d'avoir une longueur libre,

## AVANT D'INSTALLER VOTRE PRODUIT



- Tout d'abord, s'assurer du bon état du produit.
- Porter des gants lors de l'installation du produit,
- S'assurer qu'aucun enfant ou animal domestique ne se trouve à proximité de la zone de montage, ils pourraient être blessés par des pièces ou des outils,

## FONCTIONNEMENT DE VOTRE STOREBANNE



- Ne jamais utiliser votre produit sous la pluie ou par temps orageux. En cas de risque de foudre, rentrer immédiatement la toile de votre store,
- Il est strictement interdit de modifier les caractéristiques de votre produit et notamment de supprimer ou rendre inopérantes les sécurités,

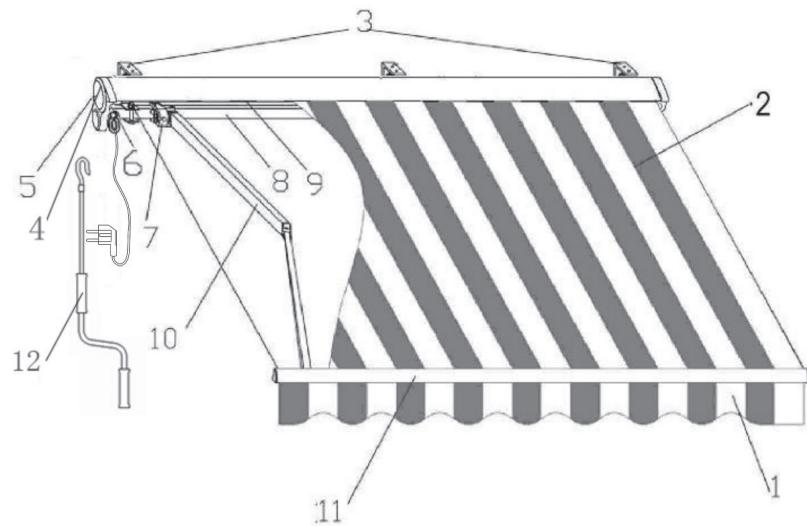
## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Ce produit vous a été livré dans un emballage garantissant sa non-détérioration pendant le transport. Ne pas jeter l'emballage sans s'assurer du bon fonctionnement de l'appareil de n'avoir oublié aucun accessoire dans ce dernier. Veuillez recycler cet emballage ou le déposer dans un centre de recyclage ou de tri de déchets,
- En fin de vie du produit, ne pas le jeter n'importe où. Confier l'appareil à un centre de récupération agréé près de chez vous.





## 2. DESCRIPTIF DU PRODUIT



- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Lambrequin                    | 7. Support de bras        |
| 2. Toile principale              | 8. Tube carré porteur     |
| 3. Consoles de fixation          | 9. Tube d'enroulement     |
| 4. Système de manoeuvre          | 10. Bras articulé         |
| 5. Support du tube d'enroulement | 11. Barre de charge       |
| 6. Treuil de manivelle           | 12. Manivelle décrochable |



### 3. GUIDE DE MONTAGE

Lire ces instructions et ce manuel dans leur intégralité avant d'installer et de mettre en marche votre produit.

#### ENLEVER LE PRODUIT DU CARTON.

Ce produit a été livré prêt à l'emploi mais il doit être installé et raccordé au réseau électrique pour fonctionner.

Retirer le produit du carton et vérifier le carton consciencieusement pour ne pas perdre d'éventuelles pièces détachées supplémentaires.



- Attention ! Certains éléments peuvent se déployer subitement lors du déballage.
- Si le produit est abîmé, ne pas l'utiliser car il peut présenter des risques lors de son utilisation. Contacter le SAV OOGarden.
- Eloigner les jeunes enfants des composants d'emballage qui peuvent présenter des risques (notamment d'étouffement pour les sacs en plastique)
- Vérifier que le produit est complet et en bon état.

Pièce	ILLUSTRATION	Quantité
Store banne		1
Support avec écrou et boulon hexagonaux		< 3.5m: 2pcs 3.6m-4.0m: 3pcs
Manivelle		1
Tige de réglage des limites du moteur		1
Télécommande		1
Manuel Utilisateur		1

Outils nécessaires à l'installation de votre produit

- Perceuse,
- Foret béton de diam. 14 mm,
- Niveau,
- Clés tube de 14, 17 et 19 mm,
- Mètre ruban,
- Craie ou marker,
- Marteau



- Attention, suivre attentivement toutes les étapes de montage afin d'éviter tout risque de blessures graves ou de détérioration du produit,
- Produit à monter sur mur en béton,
- Installer les points de fixation dans une zone visible,
- Ne pas installer ce produit si vous ne disposez pas des compétences techniques,
- Ne pas installer ce produit si :
  - Vous n'êtes pas sûr qu'il puisse être monté à l'endroit que vous souhaitez,
  - Vous ne comprenez pas les instructions de montage,
  - Vous ne disposez pas des outils nécessaires,
  - Vous ne disposez pas des compétences techniques nécessaires.
- Vous devez être minimum 3 adultes en bonne santé pour installer ce produit en raison de sa dimension et de son poids. Ne pas installer le produit seul, s'il venait à tomber, il pourrait causer des blessures graves et être définitivement endommagé,
- Ce produit et ses fixations sont prévus pour être installés uniquement sur un mur de ciment plein et sans fissures. Si votre mur est constitué d'un matériau différent, vous devez utiliser des chevilles adaptées à la nature du mur,
- Si vous souhaitez installer votre produit sur un mur doublé ou un mur dont vous ne connaissez pas la composition, vous devez vous adresser à un professionnel,
- La barre de charge de votre produit doit se situer à une hauteur minimale de 2.5 m lorsque la toile est complètement déployée pour éviter tout contact entre une personne et cette barre,
- Veiller à avoir les mains propres lors de l'installation de votre produit, ceci afin de ne pas salir la toile et sa structure,
- Des films de protections ont été positionnés sur les parties peintes, ils doivent être retirés avant l'installation,
- Tester la robustesse des points de fixation avant d'assembler le store sur ses supports. En effet, le produit étant soumis aux conditions extérieures (vent, pluie), les efforts exercés sur la structure et sur les points de fixation peuvent s'avérer très élevés,
- Délimiter une zone de sécurité dans laquelle vous allez pouvoir entreposer le store avant de procéder au montage,
- Bien repérer l'endroit et la position finale du store avant de réaliser les trous dans le mur.
- Afin qu'il n'y ait pas d'interférence entre le moteur et la télécommande, s'assurer que le store est positionné dans une zone sans obstacle et qu'il ne sera pas monté sur des surfaces métalliques ou magnétiques,

## ETAPE N°1 : CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE VOTRE STORE

- Pour déterminer la position de fixation de votre produit, vous devez avoir à l'esprit que la barre de charge doit se trouver à une hauteur minimale de 2.5 m pour éviter tout risque de collision avec une personne.



- Vous pouvez, si vous le souhaitez positionner la barre de charge à une hauteur inférieure mais il faudra être extrêmement prudent quant aux risques de collision avec une personne et OOGarden ne pourra être tenue pour responsable des blessures occasionnées

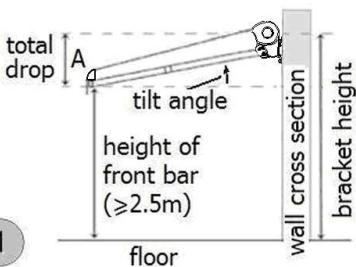
- Il faut donc déterminer la hauteur de chute 'total drop' que vous souhaitez avoir pour déterminer à quelle hauteur positionner les points de fixation du store (cf schéma).

- La hauteur de chute se règle en modifiant l'angle d'inclinaison du store. Cet angle est prétréglé en usine dans sa configuration optimale mais peut être ajusté après avoir fixé le produit sur le mur. Cet angle peut varier entre 14° et 50° par rapport à l'horizontale.

- Ci-joint un tableau vous permettant de déterminer la hauteur de chute et la hauteur de fixation du store en fonction de la longueur de déploiement de votre store pour un angle d'inclinaison mini de 14°.

Longueur de déploiement maxi en m	2	2.5	3	3.5
Hauteur de chute en cm	50	62	75	87
Hauteur de fixation des supports pour une barre de charge à 2,5 m	3m	3,12m	3,25 m	3,37 m

- Pour la hauteur du store, prendre également en compte la présence de mobilier ou de portes ouvrant vers l'extérieur.



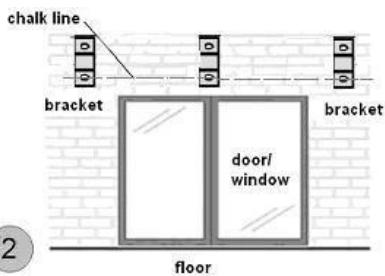
## ETAPE N°2 : REPÉRER L'EMPLACEMENT DES TROUS POUR LES SUPPORTS DE FIXATION

1. Une fois la hauteur de votre store choisie, marquer votre mur d'une ligne horizontale réalisée à la craie. Cette ligne correspond au trou inférieur des supports de fixation. Cette ligne doit être réalisée avec un mètre ruban et un niveau.

2. Les supports de fixation 'bracket' sont livrés avec l'indication de la distance qui doit les séparer. Lorsque vous utilisez 2 supports, positionner ces derniers sur votre mur en veillant à respecter une distance équivalente de part et d'autre de l'axe de la partie centrale de votre porte fenêtre. Lorsque vous utilisez 3 supports, le support central se situe dans l'axe de la partie centrale de la porte fenêtre.

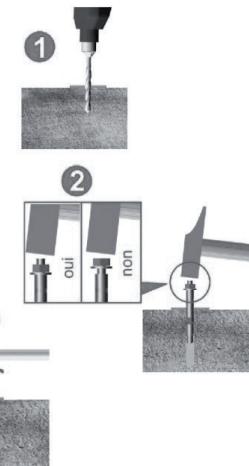
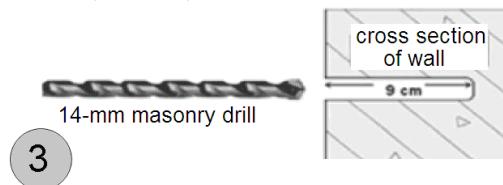
3. Positionner les supports de fixation en alignant le trou de fixation inférieur avec la ligne horizontale que vous avez tracée. Pour chaque support positionné, utiliser un marker pour tracer l'emplacement des points de fixation.

Largeur du Store	< 3.5 m	3.6 m < < 4 m
Nombre de supports	2	3



## ÉTAPE N°3 : RÉALISATION DES TROUS DE FIXATION

- Utiliser un foret béton de diamètre 14 mm pour réaliser les trous des supports de fixation aux endroits que vous avez repérés. La profondeur du trou doit être de 9 cm.



## ÉTAPE N°4 : INSERTION DES CHEVILLETTES MÉTALLIQUES GOUJON À FRAPPER DANS LE MUR

- Nettoyer les trous réalisés en soufflant dedans.
- Positionner les supports et les chevilles goujon à frapper,
- Utiliser le marteau pour frapper sur les chevilles.

- ATTENTION**
- La cheville doit s'enfoncer avec de la résistance, si ce n'est pas le cas, c'est que le trou réalisé est trop grand ou que la nature du mur n'est pas la bonne. Ne pas utiliser ces chevilles si vous vous trouvez dans ce cas.
  - Pour assurer un bon maintien, veiller à ce que l'ancre soit complètement insérée dans le mur et qu'il ne ressort que la partie filetée.
  - Visser l'écrou pour finaliser l'ancrage de la cheville



Pour tout autre mur, demander l'avis d'un professionnel. Privilégier la pose sur du béton. Pour tous les matériaux creux, utiliser exclusivement des chevilles chimiques d'une longueur suffisante pour traverser au moins 2 alvéoles (mini de 120 mm) et des goujons (tiges filetées) de 12 mm de diamètre.

- Injecter la quantité de matière préconisée par le fournisseur de chevilles.
- Introduire la tige avec son écrou en utilisant les supports de fixation du store comme gabarit.
- Laisser prendre le temps indiqué sur la cartouche et fixer les supports en vissant les écrous à la main.

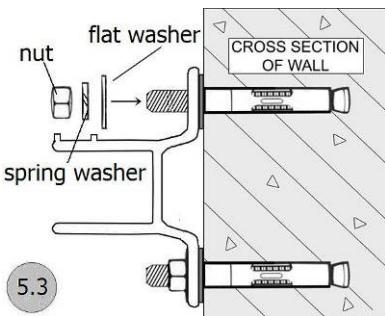
Largeur du store	4 m	5 m	6 m
Effort maxi (en daN = kg)	770	820	930



## ETAPE N°5 : FIXATION DES SUPPORTS

- Une fois la rondelle, la rondelle ressort et l'écrou repositionnés, serrer chaque point de fixation avec une clé tube de 17 mm. Il est préférable d'utiliser une clé tube plutôt qu'une clé plate afin d'éviter d'endommager le revêtement du support si la clé ripe.

- Lorsque les écrous sont fermement serrés, s'assurer que le support n'a pas de jeu. Si un jeu persiste, resserrer les écrous.



S'assurer que l'ensemble des supports de fixation du store sont bien en place avant de procéder à l'installation du store.

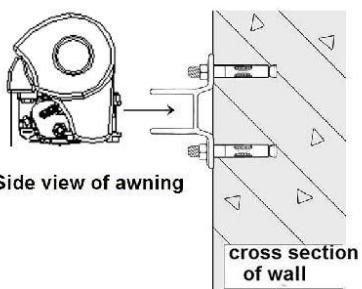
## ETAPE N°6 : MISE EN PLACE DU STORE

- Dès que les 2 ou 3 supports (en fonction des largeurs de stores) sont fixés, vous pouvez procéder à la mise en place du store. Pour cela, vous devez utiliser 2 échelles ou 2 escabeaux afin d'accéder à la hauteur désirée.

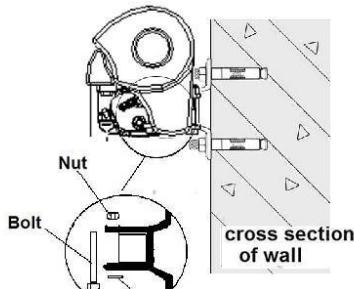


Prendre soin de positionner correctement ces échelles ou escabeaux afin de ne pas tomber ou endommager le produit.

Insérer le store dans les supports de fixation comme précisé sur le dessin ci-dessous puis insérer et positionner immédiatement la vis de sécurité et l'écrou que vous devez serrer avec une clé de 19 mm.



6.1



6.2



Remarque : Si le store est livré avec un déflecteur de pluie, celui-ci doit être positionné avant d'insérer le store sur ses supports.

Dans le cas où le tube carré porteur ne s'insère pas correctement dans les supports, dévisser légèrement les écrous de fixation des supports muraux pour donner un léger jeu à l'ensemble et permettre l'insertion du tube dans les supports. Une fois cette opération réalisée, serrer fermement les écrous des supports et les vis/écrous de sécurité pour éviter que le tube carré porteur ne ressorte des supports.

Une fois que le store est correctement fixé, retirer les protections des bras. Si les protections ne sont pas retirées, vous ne pourrez pas ouvrir le store. Conserver les protections dans le cas où vous souhaiteriez stocker le store ultérieurement.

## ETAPE N°7 : RÉGLAGE DU STORE

L'inclinaison du store par rapport à l'horizontale s'effectue en modifiant l'angle d'inclinaison. Votre produit est livré avec un angle d'inclinaison prégréglé. Cependant, vous pouvez ajuster cet angle de 14° à 50°. Bien que le réglage soit possible en dessous de 14°, vous ne devrez pas régler cet angle en dessous de 14°, ce dernier ne présenterait pas une pente suffisante et engendrerait des dysfonctionnements et dégradations du mécanisme.



La vis de réglage de l'angle d'inclinaison possède un réglage limite qu'il ne faut en aucun cas forcer au risque de détériorer le dispositif de réglage et rendre inopérante la garantie de ce produit.

Utiliser la manivelle pour déployer votre store sur 1/4 de sa course.

Le réglage de l'angle d'inclinaison s'effectue à la base de chaque bras (cf dessin).

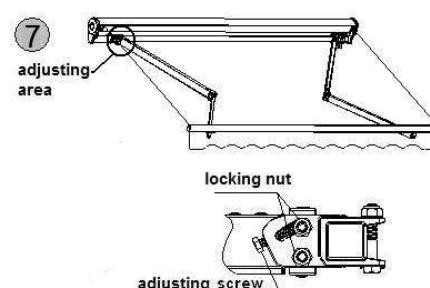
1. Retirer les caches en plastique qui recouvrent les écrous de sécurité 'Safety nut',

2. Desserrer ces écrous à l'aide d'une clé de 14 mm,

3. Régler la vis d'ajustement de l'angle 'adjusting screw' dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser l'angle (diminuer l'inclinaison et donc remonter l'extrémité du store) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter l'angle (abaisser l'extrémité du store).

4. Lorsque l'inclinaison désirée est atteinte, resserrer les écrous de sécurité et repositionner les caches en plastique

5. Reproduire les étapes 1 à 4 pour le second bras.



Remarque : S'assurer que la barre de charge est de niveau. Pour cela, ajuster les réglages d'inclinaison des 2 bras jusqu'à atteindre un parfait niveau (bulle centrée dans le niveau intégré à la barre).

6. Placer les caches en plastique sur toutes les têtes de vis afin de protéger celle-ci de la corrosion.

7. Vous pouvez désormais raccorder votre store à l'installation électrique.



## Prise en main de la télécommande

Votre télécommande est réglée sur une fréquence et une puissance d'émission qui sont réglementées.

### Piles

- Ouvrir le logement des batteries en pressant dessus et en faisant glisser,
- Insérer les piles en respectant les polarités. Veiller à ne pas tordre les contacteurs lorsque vous insérez les piles,
- Refermer les logements des piles en faisant glisser la plaque jusqu'au clic.

Ne pas recharger, démonter, chauffer, déformer et mettre au feu vos piles.

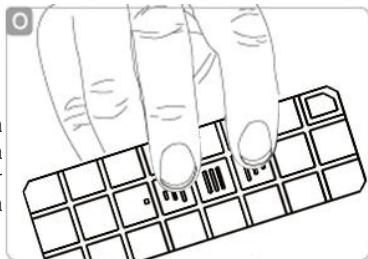


Retirer la pile usagée de l'appareil et la jeter dans un container réservé à cet usage.

Ne pas jeter les piles avec les autres déchets ménagers.

## Apprentissage de votre télécommande / Synchronisation avec le moteur

1. Débrancher votre store de l'alimentation électrique,
2. Appuyer et maintenir le bouton de déploiement 'EXT' et le bouton de repli 'RET'
3. Tout en maintenant les 2 boutons de la télécommande appuyés, rebrancher votre store à l'alimentation électrique. Une lumière rouge s'allume sur la télécommande pendant 8 secondes et s'éteint. La télécommande est alors synchronisée avec le moteur,
4. Relâcher les 2 boutons de la télécommande.



## Réglage des limites du moteur (on/off et longueur de déploiement)

Les réglages du moteur ont été réalisés en usine et ne doivent pas nécessiter de réglages complémentaires.

Cependant, cela pourrait être nécessaire d'intervenir dans les cas suivants :

1. Le store ne se ferme pas complètement,
2. La toile est détendue,
3. Le moteur ne s'arrête pas alors que le store est complètement fermé.

Les réglages s'effectuent avec la tige fournie pour régler le moteur.

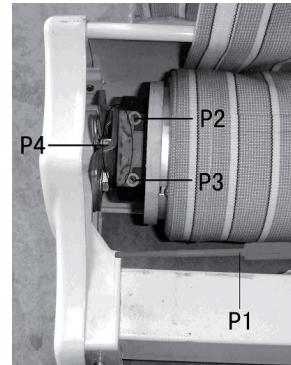
Les vis de réglage moteur se situent sur la partie gauche du tube d'enroulement de la toile (voir photo).



1. Utiliser la tige P1 et l'insérer dans la vis inférieure P3. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la course d'enroulement et dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la course d'enroulement,

2. Utiliser la tige P1 et l'insérer dans la vis supérieure P2. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la course de déploiement et dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la course de déploiement.

P4 vous indique le réglage et la direction du mouvement



- Si le moteur ne fonctionne pas après plusieurs séries de réglages, attendre 30 minutes et recommencer,
- Le moteur ne doit en aucun cas subir de surcharge ou être utilisé trop fréquemment afin d'éviter qu'il ne se détériore,
- Pendant le transport, le stockage et l'installation, le moteur ne doit jamais être en contact avec de l'eau.



# II. NOTICE D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

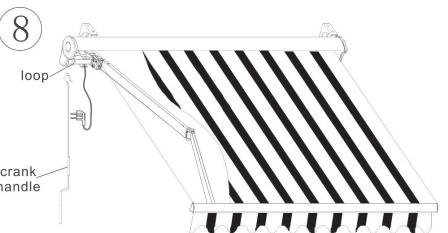
## 1. CONSIGNES D'UTILISATION

### UTILISATION DU STORE

1. Appuyer sur le bouton 'EXT' pour déployer votre store

2. Appuyer sur le bouton 'RET' pour replier votre store

3. Appuyer sur le bouton 'STOP' pour arrêter le déploiement ou le repli de votre store.



En cas de coupure de courant ou de dysfonctionnement :

1. Insérer la manivelle dans l'anneau du mécanisme.

2. Déployer le store en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. Replier le store en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- Afin d'éviter d'endommager la toile, procéder au déploiement et à la rétraction de la toile avec précaution en tournant la manivelle régulièrement et sans à coup.
- S'assurer que la toile est toujours tendue. Si cela n'est pas le cas, tourner la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre la toile.
- Ne mettre aucun objet ou partie du corps (mains) sur la toile lors du repli de celle-ci vous pourriez l'endommager.
- Lorsque la barre de charge touche le rouleau enraveur de la toile, ne pas continuer de tourner au risque d'endommager la toile.
- Retirer la manivelle après usage et la placer en lieu sûr afin d'éviter que les enfants ne puissent jouer avec et actionner le store en votre absence.

## 2. ENTRETIEN ET MAINTENANCE



- Ne pas utiliser pas d'appareil haute pression pour nettoyer votre produit,
- Ne pas utiliser de substances chimiques, alcalines ou abrasives, ni de détergents ou désinfectants caustiques, ceci pourrait endommager les surfaces de votre appareil.

### Remarques générales sur les toiles de store :

Les toiles de store sont des produits tissés de hautes performance.

Néanmoins, les procédés de fabrication peuvent faire apparaître des variations qui peuvent être assimilées à des défauts mais qui ne sont pas considérés comme tels.

Ces variations visuelles ne remettent en aucun cas en cause la qualité technique de la toile.

Ces variations peuvent être :

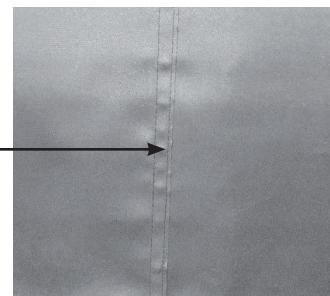
- Sur les toiles de couleur claire, des zones linéaires légèrement plus claires ou plus sombres,



- L'effet Craie qui consiste en de légères traces à la surface de la toile,



- Des ondulations dans la couture et dans les zones où plusieurs épaisseurs de toiles se superposent,



- La couleur du fil de couture peut être visible lorsqu'il y a association de bandes claires et foncées sur la toile. La couleur de ce fil ne pouvant correspondre aux deux couleurs



De plus, les toiles sont revêtues d'un traitement hydrophobe qui empêche l'eau de pénétrer dans la toile dans des conditions de pluie légère. Si la toile est soumise à de forte pluie, rentrer la pour la protéger et redéployer votre store dès que la pluie est terminée pour que la toile sèche.

## MAINTENANCE

- Avant toute intervention technique sur votre produit, couper l'alimentation électrique qui alimente votre store,
- Si vous devez changer des composants, utilisez uniquement les équipements approuvés par le fabricant de la machine,





- Ne jamais utiliser votre produit si certaines pièces sont usées ou endommagées. Les pièces endommagées ne doivent pas être réparées. Adressez-vous au service après-vente OOGarden pour obtenir les pièces de rechange d'origine vous garantissant une conformité et une sécurité absolue,
- Pour toute opération de réglage et d'entretien non décrites dans ce manuel, veuillez-vous adresser au service après-vente OOGarden,
- Vérifier régulièrement que les supports muraux sont bien en place et sans jeu avec le mur,
- Vérifier 2 fois par ans que l'ensemble des vis et écrous est bien serré et procéder à un ajustement si nécessaire,
- Vérifier le système de manœuvre 2 fois par an, si vous constatez une usure prématuée, contacter le SAV OOGarden et ne plus utiliser votre store,
- Le système de manœuvre ne doit pas être lubrifié. Cependant, si vous deviez réaliser l'ajout de lubrifiant, ne pas utiliser de lubrifiant à base de pétrole. Utiliser une buse et un spray dans la zone comprise entre la fin du tube enrouleur et l'anneau du mécanisme de manœuvre en veillant à ne pas projeter de lubrifiant sur la toile.

## NETTOYAGE

- Votre produit est exposé à la poussière. Il faut donc régulièrement nettoyer la structure afin de maintenir un aspect propre et qualitatif.
- Utiliser de l'eau savonneuse pour nettoyer avec une éponge la structure de votre produit. Rincer à l'eau claire.
- Pour la toile, nettoyer une fois dans l'année avec une solution savonneuse et rincer abondamment avec de l'eau froide à tiède. Laisser sécher complètement votre toile avant de la replier.



Ne pas utiliser des moyens thermiques tels qu'un sèche-cheveux pour sécher votre toile. Le séchage doit uniquement se faire à l'air libre.

## STOCKAGE

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre store pendant une longue période, il est recommandé de le retirer des supports et de le rentrer dans un local sec à l'abri des intempéries.



Attention ! Deux adultes minimum seront nécessaires pour retirer votre store de ses supports.

1. Replier complètement la toile,
2. Attacher les bras avec les protections fournies à l'achat afin d'éviter lors du démontage que les bras ne se déploient et blessent les utilisateurs,
3. Suivre les instructions de montage en sens inverse pour retirer le store de ses supports



# III. SUPPORT TECHNIQUE

## 1. PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
1-Le Store ne répond pas lors de l'actionnement de la télécommande	Coupure de courant	Vérifier l'alimentation en électricité
	Le Switch Fl de votre télécommande est sur la position 'off'	Adressez-vous au SAV OOGarden
	Les piles sont usées	Changer les piles
2-Le Store ne se déploie pas malgré la commande	Suite à une surcharge, le moteur s'est mis en sécurité	Attendre 20 minutes, le moteur se réactive automatiquement
3-La tension de la toile est trop lâche	Mauvais réglages des limites moteur	Procéder à l'ajustement des limites moteur

## 2. SERVICE APRES-VENTE ET GARANTIES

Pour tout problème technique et pour obtenir des pièces détachées, vous pouvez contacter notre Service Après-Vente aux coordonnées suivantes :

SAV OOGarden :

- Par mail : [sav@oogarden.com](mailto:sav@oogarden.com) ou via le formulaire sur notre site [www.oogarden.com](http://www.oogarden.com),
- Par courrier : SAV OOGarden, 924 rue de la Outarde, ZA en Beauvoir, 01500 Château Gaillard.

Avant toute demande de pièces détachées, se munir de cette notice pour indiquer le numéro de la pièce concernée (voir schéma p18).



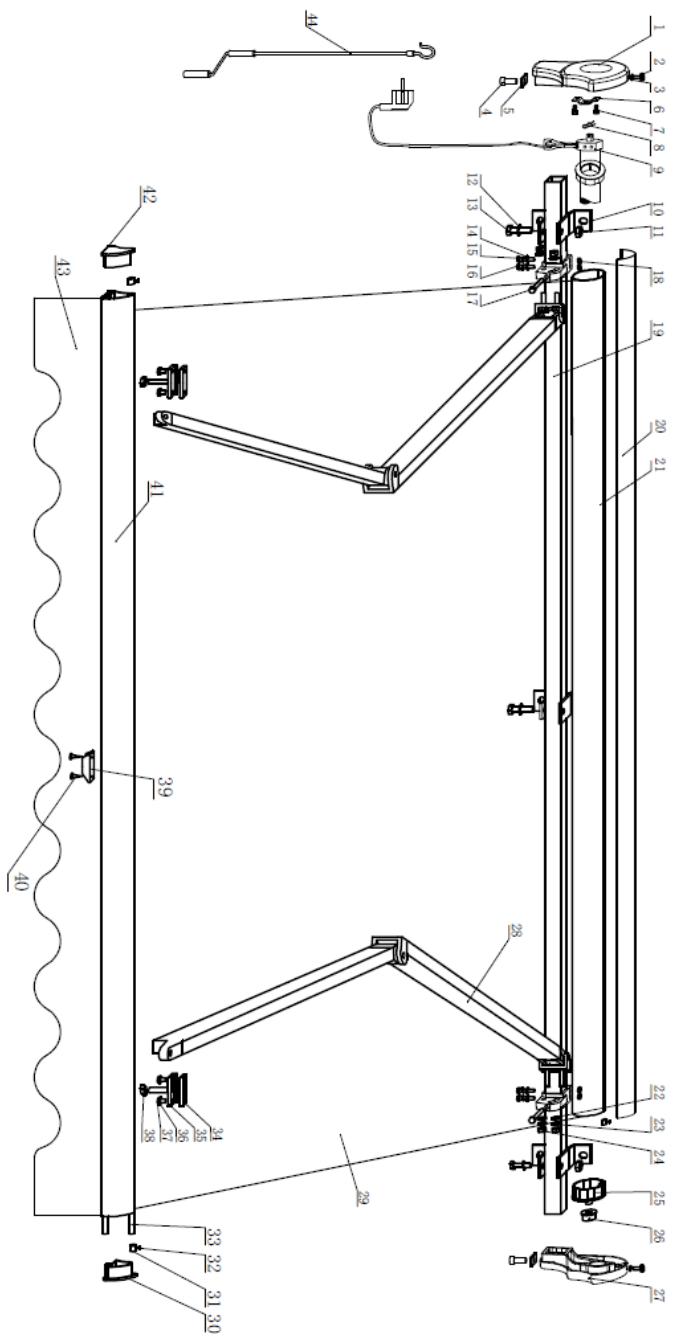
Ne pas modifier l'appareil. Toute modification de l'appareil entraîne la suppression de la garantie.

La garantie ne couvre pas :

- Les cas de non-respect des conditions d'utilisation, d'entretien et de maintenance décrites dans ce manuel d'instructions,
- Une utilisation anormale du produit,
- Une toile dégradée par la pluie et le vent si celle-ci n'a pas été repliée,
- Un arrachement du store banne si la toile est restée déployée par grand vent,
- Des dommages induits par des chocs reçus par le produit,
- L'utilisation de pièces détachées non fournies par le service après-vente OOGarden,
- Un dysfonctionnement à la suite d'une modification de l'appareil.

### 3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Vue éclatées du produit et numérotation des pièces





## DONNÉES TECHNIQUES PERROS

Alimentation électrique	210~250V 50/60 Hz
Largeur	3,9 m
Longueur de déploiement	3 m
Grammage Toile	300 g/m <sup>2</sup>
Classe de protection Store	IP55
Classe de protection Boîtier Emetteur/ Récepteur	IP44
Fréquence de l'émetteur	433,92 MHz
Référence Piles Emetteur	DC90-3V / CR2430
Distance maximale Emetteur/Récepteur (sans obstacle)	30 m
Poids	32,7 kg

## DONNÉES TECHNIQUES ROSCOFF

Alimentation électrique	210~250V 50/60 Hz
Largeur	2,95 m
Longueur de déploiement	2 m
Grammage Toile	300 g/m <sup>2</sup>
Classe de protection Store	IP55
Classe de protection Boîtier Emetteur/ Récepteur	IP44
Fréquence de l'émetteur	433,92 MHz
Référence Piles Emetteur	DC90-3V / CR2430
Distance maximale Emetteur/Récepteur (sans obstacle)	30 m
Poids	26,5 kg



FR

DECLARATION DE CONFORMITE  
DECLARATION UE DE CONFORMITE



Nous, OOGarden – 2 rue Emile Bravet, 01500 Ambérieu en Bugey – France, certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Désignation Produit : Store Banne OLONNE / OLERON / PERROS / ROSCOFF

Type : EM3400-4x3, EM3400-3,9x3 et EM3400-2,95x2

Référence OOGarden : 0427-0007, 0427-0008, 0427-0017, 0427-0022, 0427-0023, 0427-0034 et 0427-0035

N° de série : EM3400-4x3W 2016.0001 à EM3400-4x3W 2016.xxxx (0427-0007)  
EM3400-4x3A 2016.0001 à EM3400-4x3A 2016.xxxx (0427-0008)  
EM3400-3,9x3WB 2017.0001 à EM3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0017)  
EM3400-3,9x3WGS 2017.0001 à EM3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0022)  
EM3400-3,9x3AG 2017.0001 à EM3400-3,9x3AG 2017.xxxx (0427-0023)  
EM3400-2,95x2WGS 2020.0001 à EM3400-3x2WGS 2020.xxxx (0427-0034)  
EM3400-2,95x2AG 2020.0001 à EM3400-3x2AG 2020.xxxx (0427-0035)

Directives européennes en vigueur :  
2006/42/CEE – 2004/108/CEE – 2006/95/CEE  
2011/305/CEE

Normes harmonisées appliquées :  
BS EN 13561 : 2015  
EN ISO 60335-2-97 A2-A11 : 2010  
IEC62368-1:2014  
EN ISO 60335-1 : 2012  
EN ISO 62233 : 2008

**Caractéristiques techniques (dossier technique auprès de [sav@oogarden.com](mailto:sav@oogarden.com)) :**

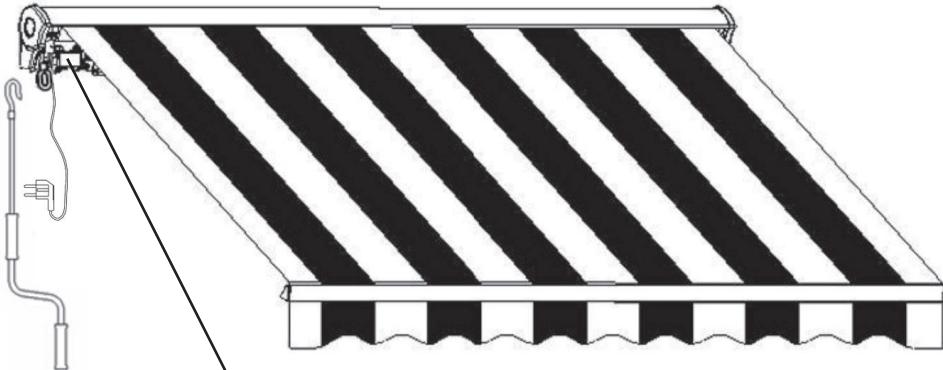
Déclaration de Performance 427-3400-2019  
Résistance au vent Classe Technique 1

Fait à : Ambérieu en Bugey, le 24/09/20  
Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

Fabien LESAGE – Responsable Qualité  
OOGarden, 2 rue Emile Bravet 01500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

# Numéro de série

Reporter le n° de Série dans le cadre ci-dessous :



**OOGarden**

STORE / MARKISE PERROS 0427-0022 / EM3400-3,9X3 WGS



210-250V  
50/60 Hz

IP44



ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique  
1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE PERROS 0427-0017 / EM3400-3,9X3 WB



210-250V  
50/60 Hz

IP44



ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique  
1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE PERROS 0427-0023 / EM3400-3,9X3 AG



210-250V  
50/60 Hz

IP44



ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique  
1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE ROSCOFF 0427-0034 / EM3400-2,95X2 WGS



210-250V  
50/60 Hz

IP44



ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique  
1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE ROSCOFF 0427-0035 / EM3400-2,95X2 AG



210-250V  
50/60 Hz

IP44



ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique  
1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

## Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG .....	24
------------------	----

### I. Übernahme des Gerätes ..... 25



1. SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ .....	25
2. Produktbeschreibung .....	27
3. MONTAGEANLEITUNG .....	28

### II. GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANWEISUNG ..... 36



1. GEBRAUCHSHINWEISE .....	36
2. PFLEGE UND WARTUNG .....	36

### III. Technische Hilfe ..... 39



1. Probleme und Lösungen .....	39
2. AFTER SALES SERVICE UND GARANTIEN .....	40
3. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN .....	41



# EINLEITUNG

Dieses Produkt, mit der Bezeichnung Markise, wurde als Sonnen- und Blickschutz für eine Anwendung an privaten Residenzen entwickelt. **Dieses Produkt ist nicht für eine professionelle Anwendung vorgesehen.**

Das Produkt ist für eine Wandbefestigung bestimmt. Der Schutz gegen Sonnenstrahlen und Blicke von außen wird durch eine Stoff-Plane erreicht. Das Produkt ist mit einem je nach Modellausführung manuellen oder motorisierten Ausfahr-/Einfahrmechanismus ausgestattet.

Dieses Produkt darf nicht für Folgendes verwendet werden:

- Im Rahmen einer professionellen Anwendung,
- Als Unterstand bei Regen
- Bei starken Windböen

# I. ÜBERNAHME DES GERÄTES

## 1. SICHERHEITSHINWEISE UND UMWELTSCHUTZ

DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNSIGNALE AUS DIESEM HANDBUCH KANN SEHR SCHWERE VERLETZUNGEN ZUR FOLGE HABEN UND/ODER DAS GERÄT BESCHÄDIGEN.

Zum besseren Verstehen der Sicherheitshinweise werden in diesem Handbuch folgende Symbole verwendet:



Dieses Symbol 'WARNUNGEN' weist auf Handlungen oder Verhaltensweisen hin, die eine gefährliche Situation hervorrufen können bzw. durch einen Kontakt mit gefährlichen Teilen zu schweren Verletzungen führen können.



Dieses Symbol 'VORSICHT' weist auf wichtige Punkte hin, durch welche das Gerät bei Nichtbeachtung beschädigt werden kann.

### Beschreibung der auf der Maschine befindlichen Symbole:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch



Das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen



Entspricht den europäischen Richtlinien CE in Bezug auf die Sicherheit

## ANWEISUNGEN VOR JEDER INSTALLATION/ANWENDUNG



- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig vor jeder Anwendung,
- Das Produkt niemals Kindern zu Spielen überlassen,
- Prägen Sie sich die Bedeutung der auf dem Produkt angebrachten Symbole ein,
- Das Produkt darf nicht von körperlich oder geistig behinderten Personen aufgebaut werden, es sei denn, sie werden von entsprechend ausgebildeten Personen betreut, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind,
- Die Markise nicht handhaben, wenn sich Personen oder Objekte in dessen Ausfaltbereich aufhalten,
- Durch einen Gebrauch bei Frost oder Schnee kann die Markise beschädigt werden,



- Die Markise ist bei Regen einzufahren,
- Es ist strengstens verboten, sich an der Markise festzuhalten oder daran hochzuklettern,
- Dieses Produkt ist dazu bestimmt, Sie vor Sonnenstrahlen und Blicken zu schützen. Es ist auf keinen Fall zum Schutz vor Wind, Regen, Hagel oder Schnee vorgesehen. Wenn ein solches Wetter eintritt, ist die Markise einzufahren,
- Bei Nichtbenutzung des Produktes, ist die Kurbel immer abzuziehen und an einem sicheren und trockenen Ort aufzubewahren.

## HANDHABUNG DER ELEKTROKABEL



- Stellen Sie sicher, dass die Elektrokabel nicht beschädigt sind,
- Gehen Sie vorsichtig mit den Stromkabeln um. Beim Herausziehen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern am Stecker,
- Die für Ihr Produkt genutzte Steckdose muss durch einen Fehlerstromschutzschalter (Fl-Schalter) abgesichert sein.
- Bevor Sie jegliche Arbeit am Elektroanschluss durchführen, ziehen Sie den Stecker für Ihr Produkt ab,
- Passen Sie die Länge des Elektrokabels für die Installation so an, dass keine Überlänge entsteht,

## BEVOR SIE IHR PRODUKT INSTALLIEREN



- Vergewissern Sie sich zunächst vom guten Zustand des Produktes,
- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Produkt installieren,
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Kinder und keine Haustiere in der Nähe des Aufbaubereichs aufhalten; sie könnten durch Teile oder Werkzeuge verletzt werden,

## FUNKTIONSWEISE IHRER MARKISE



- Das Produkt niemals bei Regen oder Gewitter benutzen. Wenn Blitzgefahr besteht, ist die Markise unverzüglich einzuziehen,
- Es ist strengstens untersagt, Änderungen am Produkt durchzuführen, insbesondere die Sicherheitsvorrichtungen unwirksam zu machen

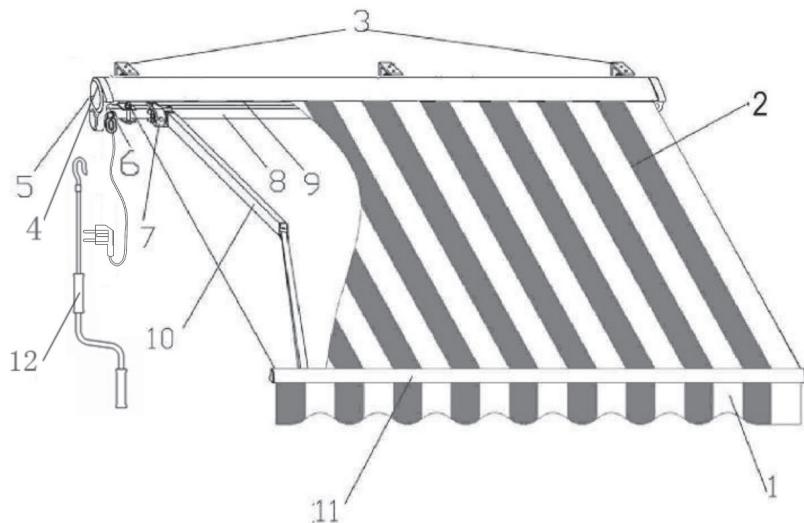
## UMWELTSCHUTZ

- Dieses Produkt wurde in einer Verpackung angeliefert, die garantiert, dass es während des Transports nicht beschädigt wird. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht, bevor Sie sich von der korrekten Arbeitsweise des Gerätes vergewissert haben, und zudem sichergestellt haben, dass kein Zubehörteil in der Verpackung zurückgeblieben ist. Sie können diese Verpackung wiederverwenden oder einem Recycling-Center zuführen,
- Am Endes der Lebensdauer des Produkte, dieses nicht einfach wegwerfen. Bringen Sie es in ein zugelassenes Recycling-Center.





## 2. PRODUKTBESCHREIBUNG



- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Volant               | 7. Gelenkarmhalter        |
| 2. Haupt-Markisentuch   | 8. Vierkant-Tragrohr      |
| 3. Befestigungskonsolen | 9. Tuch-Aufrollwelle      |
| 4. Betätigungsstystem   | 10. Gelenkarm             |
| 5. Tuchwellenhalter     | 11. Ausfallprofil         |
| 6. Kurbelgetriebe       | 12. Abnehmbare Handkurbel |



# 3. MONTAGEANLEITUNG

Lesen Sie alle Anweisungen des Handbuchs komplett durch, bevor Sie versuchen, das Gerät zusammenzubauen und in Betrieb zu nehmen

## ENTNAHME DES PRODUKTES AUS DEM KARTON.

Dieses Produkt wird gebrauchsfertig angeliefert, aber es muss vor dem Gebrauch an einer Wand befestigt; und zur Funktion an die Stromversorgung angeschlossen werden.

Nehmen Sie das Produkt aus dem Karton und überprüfen Sie diesen sorgfältig, um sicher zu stellen, dass keine Teile im Karton zurückbelassen werden.



- Vorsicht! Gewisse Teile können sich beim Auspacken plötzlich entfalten.
- Wenn das Produkt beschädigt ist, setzen Sie es nicht ein, da sein Gebrauch dann ein Sicherheitsrisiko darstellen kann. Wenden Sie sich an den Kundendienst OOGarden.
- Halten Sie kleine Kinder von den Verpackungssteilen fern, da diese eine Gefahr darstellen können (hauptsächlich wegen der Erstickungsgefahr mit Kunststoff-Beutel).

Überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Produktes.

Teil	ABBILDUNG	Menge
Markise		1
Befestigungskonsole mit Sechskant-Schraube und Mutter		< 3.5m: 2 Teile 3.6m-4.0m: 3 Teile
Handkurbel		1
Einstellwerkzeug für die Begrenzungen des Motors		1
Fernbedienung		1
Handbuch		1

Für die Installation Ihres Produktes erforderliches Werkzeug

- |                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| - Bohrmaschine,                    | - Messband,           |
| - Betonbohrer 14 mm,               | - Kreide oder Marker, |
| - Wasserwaage,                     | - Hammer              |
| - Steckschlüssel 14, 17 und 19 mm, |                       |



- Vorsicht, halten Sie die einzelnen Montageschritte genau ein, damit Verletzungen oder eine Beschädigung des Produktes verhindert werden,
- Das Produkt ist an einer Betonwand zu befestigen,
- Die Befestigungspunkte sind in einem sichtbaren Bereich zu positionieren,
- Installieren Sie das Produkt nicht, wenn Sie nicht über technische Kompetenzen verfügen,
- Installieren Sie das Produkt nicht, wenn:
  - Sie sich nicht sicher sind, dass das Produkt am vorgesehenen Ort montiert werden kann,
  - Sie die Montageanweisungen nicht verstehen,
  - Sie nicht über das erforderliche Werkzeug verfügen,
  - Sie nicht über die erforderlichen technischen Kompetenzen verfügen.
- Wegen der Abmessungen und des Gewichtes ist die Installation des Produktes von mindestens 3 erwachsenen Personen durchzuführen. Versuchen Sie nicht, das Produkt alleine zu installieren; wenn es hinfällt, kann es schwere Verletzungen und eine endgültige Beschädigung der Markise verursachen,
- Dieses Produkt und seine Befestigungen sind für einen Anbau an einer massiven Ziment-Mauer ohne Risse bestimmt. Wenn Ihre Mauer aus einem anderen Werkstoff besteht, müssen Sie dafür vorgesehene Dübel verwenden,
- Wenn die für die Befestigung des Produktes gewünschte Mauer verkleidet ist, oder aus einem Werkstoff besteht, den Sie nicht kennen, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann,
- Bei komplett ausgefahrener Markise muss sich das Ausfallprofil mindestens in einer Höhe von 2.5 m befinden, damit ein Kontakt zu darunter stehenden Personen verhindert wird,
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände bei der Installation sauber sind, damit das Markisen-Tuch und andere Teile nicht verschmutzt werden,
- Die lackierten Teile sind bei Anlieferung mit einer Kunststoff-Folie versehen, die vor der Montage entfernt werden muss,
- Testen Sie die Tragkraft der Befestigungspunkte an Ihrer Mauer, bevor Sie dort die Markise montieren. Die dort anliegenden Kräfte können in der Tat sehr hoch sein, da die Markise auch äußeren Einflüssen wie Wind und Regen ausgesetzt wird,
- Grenzen Sie Ihren Sicherheitsbereich ein, in welchen Sie die Markise ablegen, bevor sie montiert wird,
- Machen Sie sorgfältig die endgültige Position der Markise aus, bevor Sie die Löcher in die Wand bohren.
- Damit zwischen Motor und Fernbedienung keine Interferenzen entstehen, vergewissern Sie sich, dass die Markise nicht in einem Bereich mit Hindernissen montiert wird, z. B. nicht auf metallischen oder magnetischen Flächen.

## SCHRITT 1: AUSWAHL DER ANBAUPOSITION FÜR IHRE MARKISE

- Bei der Festlegung der Befestigungsstellen für Ihr Produkt ist zu berücksichtigen, dass sich das Ausfallprofil bei komplett ausgefahrener Markise mindestens in einer Höhe von 2.5 m befinden muss, damit ein Kontakt zu darunter befindlichen Personen verhindert wird.



- Sie können die Markise auch tiefer aufhängen, laufen dann aber die Gefahr, dass Personen gegen das ausgefahrenre Ausfallprofil stoßen. Bei Verletzungen kann OOGarden keine Verantwortung übernehmen.

- Es ist also erforderlich, die gewünschte Fallhöhe 'total drop' zu kennen, um die Höhenposition für die Befestigungspunkte an der Wand zu ermitteln (siehe Abbildung).

- Diese Fallhöhe kann durch Veränderung des Neigungswinkels der Markise eingestellt werden. Der Neigungswinkel wurde im Werk optimal eingestellt, kann aber verändert werden, nachdem das Produkt an die Wand befestigt wurde. In Bezug auf eine waagerechte Linie kann dieser Winkel zwischen 14° et 50° sein.

- Untenstehende Tabelle zeigt die Fallhöhe mit Bezug auf die Befestigungshöhe für die Konsolen und Ausfalllänge Ihrer Markise für den geringsten Neigungswinkel von 14°.

Maximale Ausfalllänge in m	2	2.5	3	3.5
Fallhöhe in cm	50	62	75	87
Befestigungshöhe für die Konsolen zum Erreichen einer Höhe von 2,5 m für das Ausfallprofil	3m	3,12m	3,25 m	3,37 m

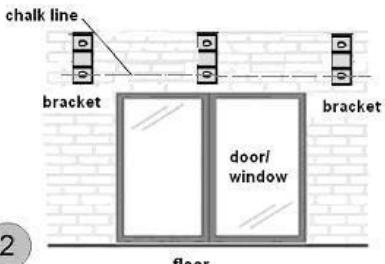
- Für die Festlegung der Markisenhöhe ist auch das Vorhandensein von Möbeln und nach außen öffnenden Türen zu berücksichtigen.

## SCHRITT 2: FESTLEGEN DER POSITIONEN FÜR DIE BOHRLÖCHER DER BEFESTIGUNGSKONSOLEN

1. Nachdem die Höhe für die Markise festgelegt wurde, zeichnen Sie mit Kreide auf die Wand eine waagerechte Linie, die mit der unteren Befestigungsbohrung der Konsolen übereinstimmt. Diese Linie ist mit Hilfe eines Messbandes und einer Wasserwaage zu realisieren.

2. Die Befestigungskonsolen 'bracket' werden mit einer Information über den Abstand zwischen den Konsolen geliefert. Wenn Sie 2 Konsolen verwenden, stellen Sie sicher, dass beide in gleichem Abstand zur senkrechten Mittellinie Ihres Fenster-Tür-Bereiches angebracht werden. Wenn Sie 3 Befestigungskonsolen verwenden, kommt die dritte Konsole genau in die Mitte Ihres Fenster-Tür-Bereiches.

3. Halten Sie die Befestigungskonsolen so an die gezeichnete waagerechte Linie, dass die unteren Bohrlöcher zueinander ausgerichtet werden, und zeichnen Sie mit einem Marker für jede Konsole die Bohrpunkte auf die Wand, indem Sie die Konsole jeweils als Schablone benutzen.

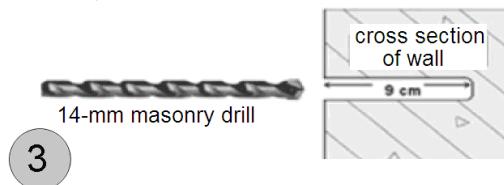


Markisenbreite	< 3.5 m	3.6 m < < 4 m
Anzahl Konsolen	2	3

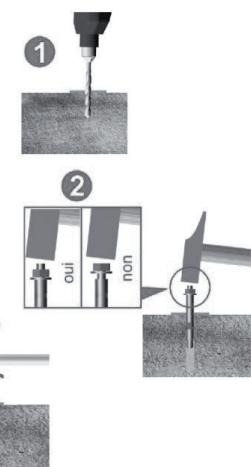


## SCHRITT 3: BOHREN DER BEFESTIGUNGSLÖCHER

- Verwenden Sie für die Bohrlöcher an den gezeichneten Stellen einen Betonbohrer mit 14 mm Durchmesser. Bohren Sie jeweils 9 cm tief.



3



## SCHRITT 4: EINSCHLAGEN DER METALLDÜBEL MIT GEWINDESTANGE IN DIE MAUER

- Blasen den Bohrstaub aus den gemachten Löchern.
- Bringten Sie die Befestigungskonsolen und die Metalldübel in Position zum Einschlagen.
- Verwenden Sie einen Hammer zum Einschlagen der Dübel.

- 
- Beim Einschlagen des DüBELS muss Widerstand zu spüren sein. Wenn das nicht der Fall ist, haben wir es mit einem zu großen Bohrloch zu tun, oder das Mauermaterial ist nicht geeignet. In einem solchen Falle verwenden Sie die gelieferten DüBEL nicht.
  - Für einen guten Halt stellen Sie sicher, dass der Ankerteil komplett in die Mauer eingedrungen ist, und nur der Gewindeteil heraussteht.
  - Drehen Sie dann die Mutter ein, um die Verankerung des DüBELS abzuschließen.



Für Mauern die vorbeschriebenem nicht entsprechen, wenden Sie sich an einen Fachmann. Ziehen Sie eine Befestigung auf Beton vor. Für alle Hohlmauern verwenden Sie ausschließlich chemische DüBEL mit einer ausreichenden Länge, die mindestens 2 Hohlkammern durchdringen (min. 120 mm) mit Gewindestangen von 12 mm Durchmesser.

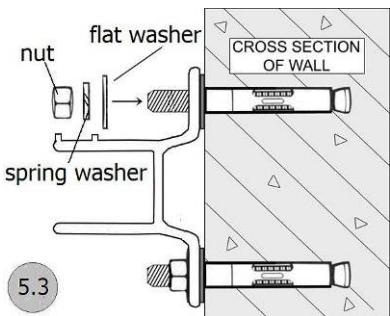
1. Spritzen Sie die vom DüBEL-Hersteller empfohlene Menge Material ein.
2. Schieben Sie die Gewindestange ein, wobei Sie die Befestigungskonsolen der Markise als Schablone nutzen.
3. Beachten Sie die vom Hersteller gegebene Einwirkzeit. Dann befestigen Sie die Konsolen, indem Sie die Muttern von Hand eindrehen. Kraftaufwand für das Herausziehen an jedem Befestigungspunkt:

Markisenbreite	4 m	5 m	6 m
Maximale Kraft (in daN = kg)	770	820	930



## SCHRITT NR. 5: BEFESTIGEN DER KONSOLEN

- Nachdem Sie die Flachscheibe, die Federscheibe und dann die Mutter aufgesetzt haben, ziehen Sie jeden Befestigungspunkt mit einem 17 mm Steckschlüssel fest. Hier wird vorgezogen, einen Steckschlüssel statt eines Flachschlüssels zu verwenden, um Die Befestigungskonsole bei einem Abrutschen nicht zu beschädigen.
- Nach dem Anziehen der Muttern vergewissern Sie Sie sich, dass kein Spiel besteht. Wenn dies der Fall ist, sind die Muttern weiter festzuziehen.



5.3



- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungskonsolen fest sitzen, bevor Sie die Markise installieren.

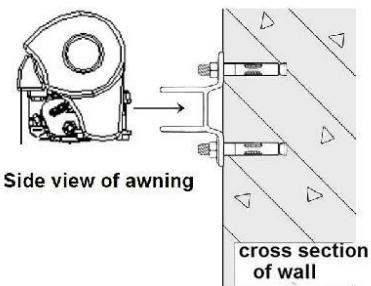
## SCHRITT NR. 6: ANBRINGEN DER MARKISE

- Sobald alle 2 oder 3 (je nach Markisenbreite) Konsolen festgemacht wurden, können Sie die Markise anbringen. Dazu müssen Sie 2 Leitern oder Stehleitern benutzen, um die Befestigungshöhe zu erreichen.

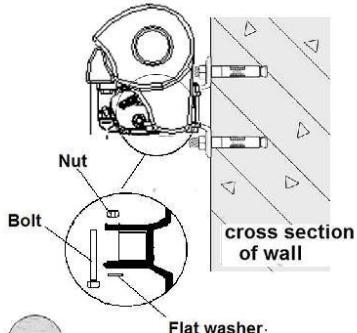


Stellen Sie die Leitern oder Stehleitern sorgfältig auf, damit Sie nicht fallen können und das Produkt nicht beschädigt werden kann.

Schieben Sie die Markise in die Befestigungskonsolen, wie aus untenstehender Abbildung ersichtlich; und führen Sie unverzüglich die Sicherungsschraube mit Mutter ein. Drehen Sie die Mutter mit einem 19 mm-Schlüssel fest.



6.1



6.2



Anmerkung: Wenn die Markise mit einem Regenabweiser ausgestattet ist, müssen Sie diesen anbringen, bevor die Markise in die Konsolen eingeschoben wird.

Sollte das Vierkant-Tragrohr sich nicht korrekt in die Konsolen einschieben lassen, sind die Konsolenschrauben leicht zu lösen damit das Ganze etwas Spiel bekommt, was die Anbringung des Vierkant-Rohres erleichtert. Nachdem das geschehen ist, ziehen Sie sich Sicherheitsschrauben und die Konsolenschrauben fest an, damit sich das Vierkant-Tragrohr nicht mehr lösen kann.

Nachdem die Markise korrekt montiert ist, entfernen Sie die Schutzüberzüge von den Gelenkkästen. Wenn diese Schutzvorrichtungen nicht entfernt wurden, können Sie die Markise nicht öffnen. Es wird empfohlen, diese Schutzvorrichtungen nicht zu entsorgen, wenn Sie die Markise zu einem späteren Zeitpunkt einlagern möchten.

## SCHRITT NR. 7: EINSTELLEN DER MARKISE

Die Neigung der Markise in Bezug auf eine horizontale Linie kann eingestellt werden. Ihr Produkt wurde mit einem voreingestellten Neigungswinkel angeliefert. Sie können jedoch einen Neigungswinkel zwischen 14° und 50° wählen. Die Einstellung lässt zwar auch einen Winkel kleiner als 14° zu, jedoch würde dies ein zu geringen Gefälle bewirken und die Funktion der Markise behindern, was Beschädigungen an der Mechanik zur Folge hat.



Die Stellschraube für den Neigungswinkel hat einen begrenzten Bereich, der auf keinen Fall forciert werden darf, da dies den Einstellungsmechanismus beschädigen kann, wodurch die Produkt-Gewährleistung erlöschen würde.

Verwenden Sie die Handkurbel, um Ihre Markise zu 1/4 vom Gesamt-Ausfahrbereich herauszudrehen.

Die Einstellung des Neigungswinkels geschieht an der Aufhängung jedes der Gelenkkäste (siehe Abbildung).

1. Entfernen Sie die Kunststoffkappen von den Sicherungsmuttern 'Safety nut',

2. Lösen Sie diese Muttern mit einem 14 mm-Schlüssel,

3. Stellen Sie den Neigungswinkel an der Stellschraube 'adjusting screw' ein. Durch Drehen im Uhrzeigersinn verringert sich der Neigungswinkel (das Markisenende geht nach oben) und entgegengesetzt des Uhrzeigersinns wird der Neigungswinkel grösser (das Markisenende geht nach unten).

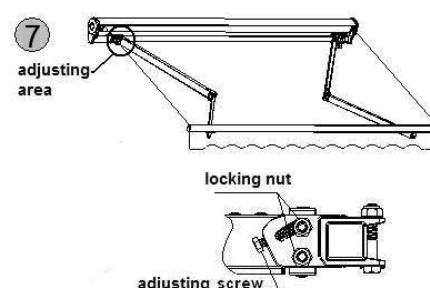
4. Wenn die gewünschte Neigung erreicht wurde, ziehen Sie die Sicherungsmuttern wieder an und setzen die Kunststoffkappen wieder auf.

5. Wiederholen die die Schritte 1 bis 4 für den zweiten Gelenkkasten.

Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass das Auslaufprofil waagerecht liegt. Dazu stellen Sie die Neigung an beiden Gelenkkästen so ein, bis eine perfekte horizontale Lage erreicht ist. (Wasserwagenblase genau in der Mitte am Auslaufprofil).

6. Stecken Sie die Kunststoffkappen auf alle Schraubenköpfe auf, um diese gegen Korrosion zu schützen.

7. Nun können Sie Ihre Markise an Ihren Elektroanschluss anschließen





## Bekanntmachung mit der Fernbedienung

Ihre Fernbedienung ist auf eine zugelassene Leistung und Frequenz eingestellt.

### Batterien

- Öffne Sie das Batteriegehäuse indem Sie darauf drücken und zur Seite schieben,
- Legen Sie Batterien ein und beachten Sie dabei die Polung. Stellen Sie sicher, dass die Kontakte beim Einlegen nicht verbogen werden,
- Schließen Sie das Batteriegehäuse und schieben Sie den Deckel bis er einrastet.

Die Batterien nicht laden, aufbrechen, erhitzen, verformen und nicht ins Feuer werfen.

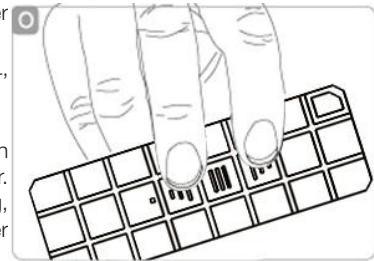
Entfernen Sie verbrauchte Batterien und bringen Sie diese zu einem speziell dafür vorgesehenen Recycling-Container.

Batterien nicht mit dem Hausmüll.



## Anlernen Ihrer Fernbedienung / Synchronisierung mit dem Motor

1. Unterbrechen Sie die Stromversorgung zu Ihrer Markise,
2. Drücken und Halten Sie die Ausfahr-Taste 'EXT' und die Einfahr-Taste 'RET'
3. Während Sie beide Tasten gedrückt halten, stellen Sie die Stromversorgung zu Ihrer Markise wieder her. Nun leuchtet eine rote Lampe an der Fernbedienung, die nach 8 Sekunden erlischt. Die Synchronisierung der Fernbedienung mit dem Motor ist nun abgeschlossen,
4. Lassen Sie nun beide Fernbedientasten wieder los.



## Einstellung der Begrenzungen des Motors (on/off und Ausfahrlänge)

Die Einstellungen am Motor sind im Werk erfolgt und sollten keine zusätzlichen Justierungen erfordern.

Dieses kann trotzdem in folgenden Fällen notwendig werden:

1. Die Markise fährt nicht komplett ein,
2. Das Markisenstuch ist lose und nicht gespannt
3. Der Motor stoppt nicht, obwohl die Markise komplett eingefahren ist.

Diese Einstellungen erfolgen mit der zum Lieferumfang des Motors gehörenden Einstellwerkzeuges.

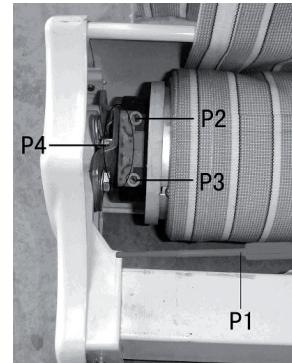
Die Stellschrauben des Motors befinden sich auf der linken Seite der Tuch-Aufrollwelle (Siehe Foto).



1. Nehmen Sie die Einstellwerkzeug P1 und führen Sie diese in die untere Schraube P3 ein. Drehen Sie entgegengesetzt des Uhrzeigersinns, um die Einroll-Strecke zu verlängern, und im Uhrzeigersinn, um diese Einroll-Strecke zu verkürzen,

2. 2- Nehmen Sie die Einstellwerkzeug P1 und führen Sie diese in die obere Schraube P2 ein. Drehen Sie entgegengesetzt des Uhrzeigersinns, um die Ausfahr-Strecke zu verlängern, und im Uhrzeigersinn, um diese Ausfahr-Strecke zu verkürzen.

P4 zeigt Ihnen die Einstellung und die Bewegungsrichtung an.



- Wenn der Motor nach mehreren Einstellserien nicht funktioniert, warten Sie 30 Minuten ab und versuchen Sie es dann erneut,
- Der Motor darf auf keinen Fall unter zu großer Last arbeiten und zu häufig genutzt werden, damit er nicht beschädigt wird,
- Während dem Transport, der Lagerung und der Montage darf der Motor nie mit Wasser in Kontakt kommen.



# II. GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANWEISUNG

## 1. GEBRAUCHSHINWEISE

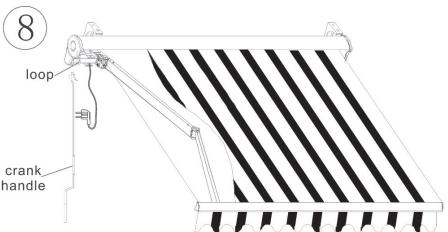
### ANWENDEN DER MARKISE

Die Markise wird mit der Fernbedienung bedient. Bei Stromausfall oder Ausfall des Motors können Sie selbige aus mit der Handkurbel bedienen.

1. Drücken Sie die Taste 'EXT' um die Markise auszufahren

2. Drücken Sie die Taste 'RET' um die Markise einzufahren

3. Drücken Sie die 'STOP' , um das Aus- oder einfahren zu Stoppen.



Bei einem Stromausfall oder Fehlverhalten:

1. Hängen Sie die Handkurbel in den Aufhängerring am Getriebe.

2. Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Markise auszufahren.

3. Drehen Sie entgegengesetzt dem Uhrzeigersinn, um die Markise einzufahren.



- Zum Vermeiden von Beschädigungen am Markisentuch, ist es wichtig, beim Aus- und Einfahren vorsichtig vorzugehen, was ein gleichmäßiges und nicht stoßartiges Drehen der Handkurbel erfordert.
- Vergewissern Sie Sich, dass das Tuch immer gespannt ist. Wenn das nicht der Fall ist, drehen Sie die Handkurbel entgegengesetzt des Uhrzeigersinns, um das Tuch zu spannen.
- Sorgen Sie dafür, dass sich beim Einfahren keine Objekte oder Körperteile (Hände) auf dem Markisentuch befinden, da dieses dadurch beschädigt werden könnte.
- Drehen Sie nicht weiter, wenn das Auslaufprofil die Tuch-Aufrollwelle berührt, da dies das Markisentuch beschädigen kann.
- Nach Gebrauch ist die Handkurbel zu entfernen und an einem sicheren Ort aufzubewahren, um zu verhindern, dass Kinder damit spielen und die Markise in Ihrer Abwesenheit betätigen.

## 2. PFLEGE UND WARTUNG



- Zum Reinigen des Produktes keinen Hochdruckreiniger benutzen,
- Verwenden Sie weder chemische, alkalische oder scheuernde Substanzen, noch Reinigungsmittel oder ätzende Desinfektionsmittel, die der Oberfläche des Produktes schaden könnten.

Allgemeine Anmerkungen zu den für die Markise verwendeten Tüchern:

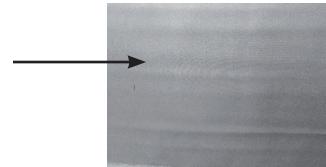
Bei den Markisentüchern handelt es sich um Hochleistungs-Weberzeugnisse.

Trotzdem können durch die Fertigungsprozesse Abweichungen sichtbar werden, die als Fehler interpretiert werden könnten, aber keine sind.

Solche sichtbaren Abweichungen stellen auf keinen Fall die technische Qualität des Tuches infrage.

Folgende solcher Abweichungen sind möglich:

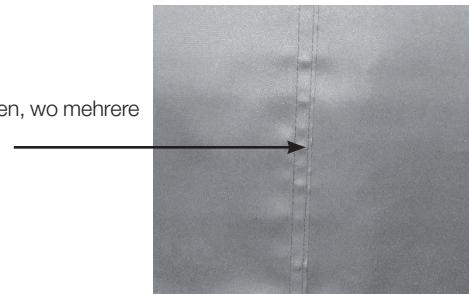
- Leicht hellere und dunklere Bereiche auf hellen Tüchern,



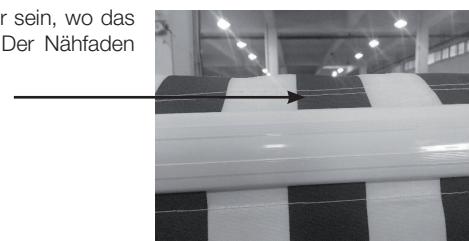
- Der Kreideeffekt, der aus leichten Spuren auf der Tuchoberfläche besteht,



- Wellungen an den Nähten und in den Bereichen, wo mehrere Stoffstärken überlappen,



- Die Farbe des Nähfadens kann dort sichtbar sein, wo das Markisentuch helle und dunkle Streifen hat. Der Nähfaden kann hier nicht beiden Farben entsprechen.



Zudem wurden die Markisentücher einer wasserabweisenden Behandlung unterzogen, die das Eindringen von Wasser in den Stoff bei leichtem Regen verhindert. Fahren Sie die Markise zum Schutz bei starkem Regen ein. Sobald der Regen aufgehört hat, fahren Sie dann die Markise wieder aus, damit sie trocknen kann.

## WARTUNG



- Vor jedem technischen Eingriff stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr (wenn vorhanden) zu Ihrer Markise unterbrochen wird,
- Wenn Sie Teile ersetzen wollen, verwenden Sie nur solche, die vom Hersteller des Produktes zugelassen sind,



- Gebrauchen Sie Ihr Produkt niemals, wenn Teile abgenutzt oder beschädigt sind. Beschädigte Teile dürfen nicht instandgesetzt werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst OOGarden, um Originalersatzteile zu erhalten, die eine absolute Passgenauigkeit und Sicherheit garantieren,
- Für alle Einstell- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, wenden Sie sich an den Kundendienst OOGarden,
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungskonsolen an der Mauer. Diese müssen einen festen Sitz ohne Spiel zur Mauer aufweisen,
- Überprüfen Sie 2-mal pro Jahr den festen Sitz aller Schrauben und Muttern und ziehen Sie diese nach, wenn erforderlich,
- Überprüfen Sie die bewegliche Mechanik 2-mal pro Jahr. Wenn Sie einen vorzeitigen Verschleiß feststellen, wenden Sie sich an den Kundendienst SAV OOGarden und stellen Sie den Gebrauch Ihrer Markise ein,
- Die mechanischen Teile müssen nicht geschmiert werden. Wenn Sie trotzdem Schmiermittel hinzufügen wollen, verwenden Sie kein Erdöl basiertes Schmiermittel. Verwenden Sie Spray mit einer Düse im Getriebe-Bereich zwischen dem Ende der Tuch-Aufrollwelle und dem Aufhängerring für die Handkurbel. Seien Sie dabei vorsichtig, dass kein Schmiermittel auf das Markisentuch gelangt.

## REINIGUNG

- Ihr Produkt ist dem Staub ausgesetzt. Es muss also regelmäßig gereinigt werden, damit der Aspekt von Sauberkeit und Qualität erhalten bleibt.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Struktur Seifenwasser und einen Schwamm. Waschen Sie dann mit klarem Wasser aus.
- Waschen Sie das Markisentuch einmal im Jahr mit einer Seifenlösung. Waschen Sie es dann ausgiebig mit lauwarmen bis kaltem Wasser aus. Lassen Sie das Tuch komplett trocknen, bevor Sie es einziehen.



Verwenden Sie zum Trocknen des Tuches keine Heizmittel, wie Haartrockner. Das Trocknen muss gleichmäßig und in der freien Luft geschehen

## LAGERUNG

Wenn Sie Ihre Markise über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, wird empfohlen, diese von den Befestigungskonsolen abzuhängen und im Innenbereich wettergeschützt zu lagern.



Vorsicht! Das Abnehmen der Markise von den Konsolen erfordert mindestens 2 erwachsene Personen.

1. Fahren Sie das Markisentuch komplett ein,
2. Befestigen Sie die Gelenkkarre mit den bei der Lieferung vorhandenen Schutzvorrichtungen, damit diese Arme sich nicht lösen, und keine Verletzungen verursachen können,
3. Befolgen Sie die Montageanweisungen in umgekehrter Richtung, um die Markise von den Befestigungskonsolen abzuholen.



### III. TECHNISCHE HILFE

#### 1. PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
1- Die Markise reagiert nicht auf die Fernbedienung	Kein Strom	Überprüfen Sie die Stromversorgung
	Der Schalter Fl Ihrer Fernbedienung steht auf der Position 'off'	Wenden Sie sich an den Kundendienst SAV OOGarden
	Die Batterien sind verbraucht	Wechseln Sie die Batterien
2- Die Markise fährt trotz Ausfahrbefehl nicht aus	Nach einer Überlastung hat der Motor in den Sicherheitsmodus geschaltet	Warten Sie 20 Minuten, bis sich der Motor automatisch wieder reaktiviert.
3- Das Markisentuch ist zu locker gespannt	Motorbegrenzungen falsch eingestellt	Stellen Sie die Motorbegrenzungen ein



## 2. AFTER SALES SERVICE UND GARANTIEN

Bei technischen Problemen und zum Besorgen von Ersatzteilen können Sie sich an unseren Kundendienst wie folgt wenden:

After Sales Service OOGarden :

- Per Email: after-sales-service.deutschland@oogarden.com oder mittels Eingabeformular auf unserer WEB-Seite www.oogarden.de

- Per Post:

OOGarden Deutschland GmbH

Hans-Dietrich-Genscher-Straße 2

41564 Kaarst

Vor jeder Ersatzteilbestellung nehmen Sie dieses Handbuch zur Hilfe, um die entsprechende Ersatzteilnummer anzugeben.



Am Produkt darf nichts verändert werden. Durch jede Änderung am Gerät erlischt die Gewährleistung

Folgendes wird durch die Gewährleistung nicht abgedeckt:

- Die Fälle der Nicht-Einhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Hinweise bezüglich Gebrauch, Pflege, Wartung und Lagerung des Produktes,
- Ein unsachgemäßes Gebrauch des Produktes,
- Ein durch Regen oder Wind beeinträchtigtes Markisentuch, welches nicht eingefahren wurde,
- Ein durch starken Wind hervorgerufenes Abreißen der Markise, die nicht eingefahren war,
- Beschädigungen, die durch Stöße am Produkt entstanden sind,
- Das Verwenden von Ersatzteilen, die nicht vom Kundendienst OOGarden geliefert wurden,
- Defekte, die auf eine Änderung am Produkt zurückzuführen sind.

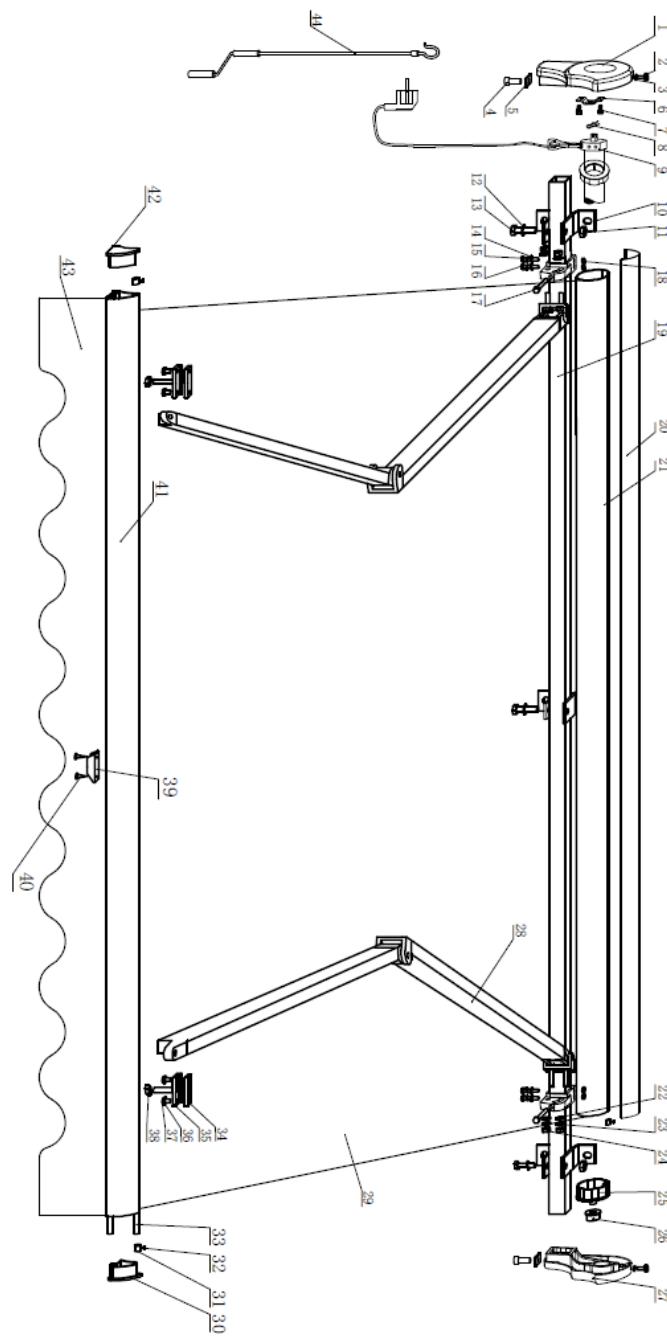


### 3. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

## Explosionszeichnung mit Teilenummern

## **BEDIENUNG UND WARTUNG**

TECHNISCHE  
UNTERSTÜTZUNG





## TECHNISCHE DATEN PERROS

Stromversorgung	210~250V 50/60 Hz
Breite	3,9 m
Ausfahrlänge	3 m
Stoffgewicht	300 g/m <sup>2</sup>
Schutzklasse der Markise	IP55
Schutzklasse des Senders/Empfängers	IP44
Frequenz des Senders	433,92 MHz
Bezeichnung der Batterien für den Sender	DC90-3V / CR2430
Maximale Entfernung zwischen Sender und Empfänger (ohne Hindernisse)	30 m
Gewicht	32,7 kg

## TECHNISCHE DATEN ROSCOFF

Stromversorgung	210~250V 50/60 Hz
Breite	2,95 m
Ausfahrlänge	2 m
Stoffgewicht	300 g/m <sup>2</sup>
Schutzklasse der Markise	IP55
Schutzklasse des Senders/Empfängers	IP44
Frequenz des Senders	433,92 MHz
Bezeichnung der Batterien für den Sender	DC90-3V / CR2430
Maximale Entfernung zwischen Sender und Empfänger (ohne Hindernisse)	30 m
Gewicht	26,5 kg

**DE**

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, OOGarden – 2 rue emile Bravet, 01500 Ambérieu en Bugey – France, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt : Standmarkise OLONNE / OLERON / PERROS / ROSCOFF

Typ : EM3400-4x3, EM3400-3,9x3 et EM3400-2,95x2

OOGarden Artikel-Nr. : 0427-0007, 0427-0008, 0427-0017, 0427-0022, 0427-0023, 0427-0034 et 0427-0035

Serien nummer : EM3400-4x3W 2016.0001 à EM3400-4x3W 2016.xxxx (0427-0007)  
EM3400-4x3A 2016.0001 à EM3400-4x3A 2016.xxxx (0427-0008)  
EM3400-3,9x3WB 2017.0001 à EM3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0017)  
EM3400-3,9x3WGS 2017.0001 à EM3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0022)  
EM3400-3,9x3AG 2017.0001 à EM3400-3,9x3AG 2017.xxxx (0427-0023)  
EM3400-2,95x2WGS 2020.0001 à EM3400-3x2WGS 2020.xxxx (0427-0034)  
EM3400-2,95x2AG 2020.0001 à EM3400-3x2AG 2020.xxxx (0427-0035)

Einschlägige EG-Richtlinien :  
2006/42/CEE – 2004/108/CEE – 2006/95/CEE  
2011/305/CEE

Angewandte angeglichene Normen :  
BS EN 13561 : 2015  
EN ISO 60335-2-97 A2-A11 : 2010  
IEC62368-1:2014  
EN ISO 60335-1 : 2012  
EN ISO 62233 : 2008

Technische Daten ([after-sales-service.deutschland@oogarden.com](mailto:after-sales-service.deutschland@oogarden.com)) :

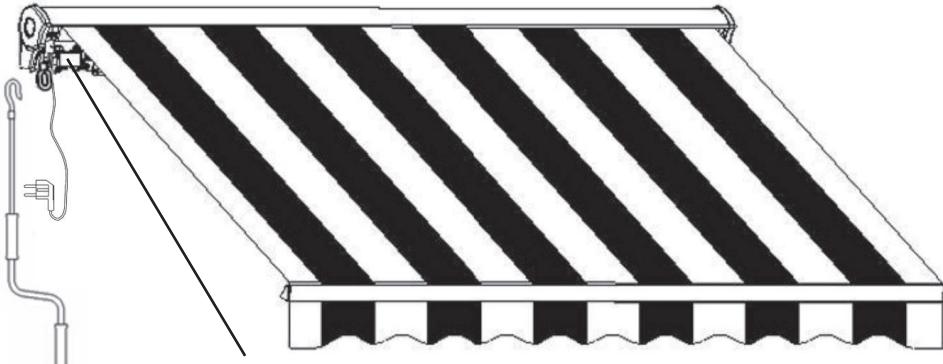
Leistungserklärung 427-3430-2019  
Widerstandsfähigkeit bei Windlast Klasse 1

Ambérieu en Bugey, 24/09/20  
Befugter unterzeichner und verantwortlicher für die Technische Dokumentation :

Fabien LESAGE – Qualitäts Beauftragter  
OOGarden, 2 rue Emile Bravet 01500 Ambérieu en Bugey - FRANCE

# Seriennummer

Übertragen Sie die Seriennummer nach hier:



**OOGarden**

STORE / MARKISE PERROS 0427-0022 / EM3400-3,9X3 WGS



210–250V  
50/60 Hz

IP44



17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE PERROS 0427-0017 / EM3400-3,9X3 WB



210–250V  
50/60 Hz

IP44



17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE PERROS 0427-0023 / EM3400-3,9X3 AG



210–250V  
50/60 Hz

IP44



17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE ROSCOFF 0427-0034 / EM3400-2,95X2 WGS



210–250V  
50/60 Hz

IP44



17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

**OOGarden**

STORE / MARKISE ROSCOFF 0427-0035 / EM3400-2,95X2 AG



210–250V  
50/60 Hz

IP44



17

ZHEJIANG HOOEASY SMART TECHNOLOGY CO., LTD

Importé par OOGarden France FR-01500 Ambérieu-en-Bugey

Résistance au vent / Widerstandsfähigkeit bei Windlast: classe technique 1 / Klasse 1 EN 13561 - Année de Production - Fertigungsjahr : 2020

S.N. :

DE

*Store banne / Markise*

*N° de modèle : EM3400-3,9x3*

**OOGarden : n° 0427-0017, 0427-0022, 0427-0023**

*N° de modèle : EM3400-2,95x2*

**OOGarden : n° 0427-0034, 0427-0035**

*Mode d'emploi d'origine*

**N° de série :** *EM3400-3,9x3WB 2017.0001 à EM3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0017)*  
*EM3400-3,9x3WGS 2017.0001 à EM3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0022)*  
*EM3400-3,9x3AG 2017.0001 à EM3400-3,9x3AG 2017.xxxx (0427-0023)*  
*EM3400-2,95x2WGS 2020.0001 à EM3400-2,95x2WGS 2020.XXXX (0427-0034)*  
*EM3400-2,95x2AG 2020.0001 à EM3400-2,95x2AG 2020.XXXX (0427-0035)*

---

*Übersetzung der Originalbetriebsanleitung*

**Seriennummer:** *EM3400-3,9x3WB 2017.0001 bis EM3400-3,9x3WB 2017.xxxx (0427-0017)*  
*EM3400-3,9x3WGS 2017.0001 bis EM3400-3,9x3WGS 2017.xxxx (0427-0022)*  
*EM3400-3,9x3AG 2017.0001 bis EM3400-3,9x3AG 2017.xxxx (0427-0023)*  
*EM3400-2,95x2WGS 2020.0001 bis EM3400-2,95x2WGS 2020.XXXX (0427-0034)*  
*EM3400-2,95x2AG 2020.0001 bis EM3400-2,95x2AG 2020.XXXX (0427-0035)*



Déclaration CE conforme à la directive européenne 2006/42/EC, 2014/53/EU et aux normes IEC62368-1:2014, EN301489-1:2020, EN301489-3:2019, EN50663:2017, ETSI EN300 220-2 V3.1.1:2017, EN62368-1:2014/A11:2017, EN13561:2015

Produit importé par OOGARDEN France

FR - 01 500 AMBERIEU EN BUGEY

CE Konformitätserklärung zur europäischen Richtlinie 2006/42/EC, 2014/53/EU und zu den Normen IEC62368-1:2014, EN301489-1:2020, EN301489-3:2019, EN50663:2017, ETSI EN300 220-2 V3.1.1:2017, EN62368-1:2014/A11:2017, EN13561:2015

Produkt importiert durch OOGARDEN France

FR-01500 AMBERIEU EN BUGEY